

ERGÄNZUNG ZUR ZUSAMMENARBEITSVEREINBARUNG THUN-GABROVO

Im Zusammenhang mit der im Mai 1998 unterzeichneten Zusammenarbeitsvereinbarung zwischen der Stadt Thun und der Gemeinde Gabrovo und der Weiterführung der Partnerschaft Thun-Gabrovo vereinbaren die Stadt Thun und die Gemeinde Gabrovo folgendes

Tätigkeitsprogramm 2017

Themengebiete:

- I.... Strukturelles
- II.... Soziales
- III.... Infrastruktur
- IV... Tourismus
- V.... Kultur
- VI... Bildung/ Jugend/ Sport
- VII... Pflege der Partnerschaft
- VIII... Kommunikation/ Information (Öffentlichkeitsarbeit)

Abkürzungen:

TH	Tanja Hristova
GV	Galina Vitanova
RL	Raphael Lanz
JS	Jasmina Stalder

Themen	Projekt – Nr	PROJEKTTITEL	AKTIVITÄTEN	ZUSTÄNDIGKEIT	TERMIN
I. Strukturelles					
	2017/01	Effektive Partnerschaft (Vertrag vom 22.09.2007)	<ul style="list-style-type: none"> • Gewährleistung der Koordinationstätigkeiten in Thun und Gabrovo 	RL/ TH	laufend
III. Infrastruktur					
	2017/02	Zusammenarbeit TBA/ STADTGRÜN Thun-Gabrovo	<ul style="list-style-type: none"> • Projektaktivitäten Floral City gemäss sep. Zeitplan • Besuch Floral City in Thun • Informationsvermittlung „Unterirdische Abfallsammelstellen“ 	Projektteam Gabrovo JS/ Markus Weibel JS/ Daniel Rychener	18.-23.04. 21.-24.03 Juli
IV. Tourismus					
	2017/03	UZANA Tours	<ul style="list-style-type: none"> • Wahrung der Aktionärsrechte bei Uzana Tour AG • Rückzahlung Darlehen regeln 	R.Scheytanov JS/ Rechtsdienst	laufend Juni 2017

V. Kultur					
Thun	2017/04	Anlass „20 Jahre Städtepartnerschaft Thun-Gabrovo“	<ul style="list-style-type: none"> Vorbereitung Durchführung nach separatem Programm = Abschluss-Arbeiten FLORAL CITY (Gabrovo-Katze) 	JS/ Galina Vitanova	Juli 2017
Gabrovo	2017/05	Teilnahme Solisten am Saison-Abschluss-Konzert des Kammerorchesters Gabrovo	<ul style="list-style-type: none"> Organisation des Besuchs Durchführung nach separatem Programm Konzert am 21.06.2017/ Galerie ZOKEFF, Gabrovo 	JS Ivan Stoyanov	Februar 2017 Juni 2017
Gabrovo	2017/06	Teilnahme Gastformation an den 41. Tagen der Kammermusik	<ul style="list-style-type: none"> Organisation des Besuchs Durchführung nach separatem Programm 	JS Ivan Stoyanov	Januar-März 2017 September 2017
Thun	2017/07	Teilnahme an der Kulturnacht in Thun	<ul style="list-style-type: none"> Organisation des Besuchs Durchführung nach separatem Programm 	JS Galina Vitanova	Mai 2017 28.10.2017
VI. Bildung/ Jugend/ Sport					
	2017/08	Start-Up-Preis Thun-Gabrovo	<ul style="list-style-type: none"> Monitoring zum Business Plan 	TH/ JS	1 x Quartal
VII. Pflege der Partnerschaft					
	2017/09	Maifeste / Tag der Stadt Gabrovo/ Kinderkarneval	<ul style="list-style-type: none"> Vorbereitung des Besuchs Preis der Stadt Thun am Kinderkarneval 	JS	Februar 2017 18.-21.05.2017
	2017/10	Arbeitsbesuche in Gabrovo	<ul style="list-style-type: none"> Zum laufenden TP Tätigkeitsprogramm + Budget 2018 	JS	1 x Quartal oder nach Bedarf

VIII. Kommunikation/ Information					
	2017/11	Medienpräsenz Thun / Gabrovo	<ul style="list-style-type: none"> • Erstellen Plan für die Öffentlichkeitsarbeit • regelmässige Berichterstattung zu Aktivitäten → Weiterleiten nach Gabrovo / Thun • Aktualisierung der Website 	JS/ Simone Tanner JS /GV JS	Januar 2017 laufend
	2017/12	Jahrestreffen Thun-Gabrovo	<ul style="list-style-type: none"> • In Thun: Gemeinsam mit Mitgliederversammlung FV • Berichterstattung zu den Projekten 2015 	Vorstand Förderverein JS	30.04.2017

Raphael Lanz
Stadtpräsident von Thun

Ort/Datum:

Thun, 6. 12. 16

Unterschrift:

Tanja Hristova
Bürgermeisterin von Gabrovo

Ort/Datum:

Unterschrift:

